

hereditarias y un tomo de composiciones poéticas en 1876.

Ha desempeñado el puesto de síndico del Ayuntamiento, ha sido electo diputado, ocupando ese cargo en varios Congresos, desempeñando en ellos el puesto de Presidente y de Secretario, y funcionando además como Presidente de la comisión de Instrucción Pública.

Ha sido nombrado también Secretario general del Gobierno del Estado de Veracruz, puesto que desempeñó satisfactoriamente desde el año de 1880 hasta 1883. Designado como candidato para Gobernador del Estado referido, y habiendo originado su candidatura un conflicto, resolvió renunciar, como lo hizo efectivamente, á pesar de la popularidad y aceptación que había tenido su postulación. Hoy desempeña con acierto un departamento de medicina en el Hospital de San Andrés, ocupa el puesto de Regidor, teniendo á su cargo la delicada comisión de Instrucción Pública y es Presidente del Comité del Distrito Federal para la Exposición Universal de París.

El Dr. Rodríguez Rivera ha sido uno de los políticos que han merecido mayor confianza á la administración del general Díaz.

ladies héréditaires et un volume de compositions poétiques.

Il a rempli les fonctions de syndic du Conseil Municipal, et a été élu à diverses reprises membre de la Chambre des Députés, dont il a été quelquefois le Président et le Secrétaire, en même temps que le Président de la Commission d'Instruction Publique.

Il a été également nommé Secrétaire général du Gouvernement de l'Etat de Veracruz, poste qu'il a occupé d'une façon satisfaisante de 1880 à 1883. Désigné comme candidat au gouvernement du dit Etat, et sa candidature ayant donné naissance à un conflit, il la retira, malgré la popularité de son nom et l'accueil que lui avaient fait les électeurs. Aujourd'hui, en qualité de médecin, il dirige avec talent l'une des salles de l'Hôpital San Andrés, il est membre de la commission d'Instruction Publique et Président du Comité du District Fédéral à l'Exposition Universelle de Paris.

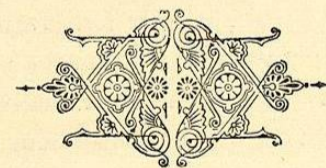
Le Dr. Rodríguez Rivera a été l'un des hommes politiques que l'administration du général Díaz a honorés de sa plus haute confiance.

diseases and a volume of poetical compositions in 1876.

He has performed the duties of City councilman, has been elected deputy and has held that position through various sessions of Congress; he has been President and Secretary and also President of the Committee of Public Instruction of that legislative body.

He has also acted as Secretary of state of the State of Veracruz; the duties of which position he satisfactorily performed from 1880 to 1883, he was proposed as a candidate for governor of said state but as his candidature brought about a conflict, he abandoned it, despite of the popularity that he had in that State. At present he ably performs the duties of physician in one of the medical departments of the San Andres Hospital, is a member of the City Council, being at the head of the difficult Committee of Public Instruction and is President of the Federal District Committee for the World's Exhibition in Paris.

Dr. Rodriguez Rivera has been one of the political leaders on whom the administration of General Diaz has reposed the greatest confidence.



FRANCISCO PATIÑO

Químico-farmacéutico.

Pharmacien-chimiste.

Chemist.



San Luis Potosí fué su tierra natal. Muy niño pasó á la capital de la República con el fin de dedicarse al estudio de la ciencia; logró en menos del tiempo señalado presentar su exámen de recepcion en la Escuela Normal de Medicina, exámen que hace fasto en las memorias de aquel Establecimiento.

Patiño fué colocado inmediatamente en el Cuerpo Médico Militar con el honroso grado de Comandante y á las órdenes inmediatas del inolvidable Francisco Montes de Oca, quien en su nuevo subordinado halló lo que buscaba: aptitud, talento y estudio. Estas cualidades fueron la mejor recomendacion: el subordinado dejó de serlo para ser amigo. De esa época datan los primeros artículos científicos, literarios y políticos de Patiño en *El Federalista*, *El Monitor Republicano*, *El Porvenir*, *La Patria* y *El Siglo XIX*. A la vez *El Porvenir Filoiátrico*, *Los Anales de la Sociedad Larrey*, *La Escuela de Medicina*, *El Observador Médico* y *La Gaceta Médica*, publicaban sus estudios científicos, sobre medicina farmacia y química.

Fundó en compañía del inteligente Dr. Fernando Malanco *La Independencia Médica*, que á la fecha subsiste bajo el nombre de *La Voz de Hipócrates*, periódico que, por lo escogido de sus producciones y por el peso de su opinion en cuestiones científicas, ocupa distinguidísimo lugar entre todos sus colegas; *La Juventud Literaria*, *La Semana Política*, *La República Mexicana*, etc., etc., nos traen tambien en sus planas sus correctas composiciones literarias.

El sabio Gumesindo Mendoza le llamó á su lado en calidad de socio y le puso al

l est né à San Luis Potosí. Tout enfant il vint dans la capitale, dans le but de se dédier à l'étude des sciences; il parvint, avant le temps requis, à passer ses examens et à se faire recevoir à l'Ecole Normale de Médecine, examens qui font époque dans les fastes de cet Etablissement.

Patiño obtint immédiatement une place dans le Corps Médical Militaire avec l'honorable grade de Commandant, sous les ordres directs de l'inoubliable Francisco Montes de Oca, qui trouva dans son nouveau subordonné ce qu'il cherchait: aptitude, talent et étude. Ces qualités furent sa meilleure recommandation; de subordonné il devint l'ami de son chef. C'est de cette époque que datent les premiers articles scientifiques, littéraires et politiques de Patiño, publiés dans *El Federalista*, *El Monitor Republicano*, *El Porvenir*, *La Patria* et *El Siglo XIX*. En même temps, *El Porvenir Filoiátrico*, *Los Anales de la Sociedad Larrey*, *La Escuela de Medicina*, *El Observador Médico* et *La Gaceta Médica* enrichissaient leurs colonnes de ses savantes études de médecine, de pharmacie et de chimie.

Il a fondé, en compagnie de l'intelligent Dr. Fernando Malanco, *La Independencia Médica*, qui subsiste encore aujourd'hui sous le titre de *La Voz de Hipócrates*, journal qui, par le choix de ses articles et par son opinion autorisée dans les questions scientifiques, occupe une place très distinguée parmi ses confrères *La Juventud Literaria*, *La Semana Política*, *La República Mexicana*, etc., etc., qui publient aussi ses correctes compositions littéraires.

Le savant Gumesindo Mendoza l'appela auprès de lui en qualité d'associé et le mit

He was born in San Luis Potosi, and when quite a boy he came to the capital of the Republic to devote himself to scientific studies. In a shorter time than that prescribed, he went through his examination at the Normal School of Medicine, that examination having been considered most excellent at that establishment.

Patiño was placed immediately in the Medical Military Corps with the honorable appointment of Commandant, and under the immediate orders of the renowned Francisco Montes de Oca, who found what he desired in his new subordinate; aptness, talent and study. These qualities were the best recommendations, and the subordinate soon ceased to be such, and became his friend.

From that period the first scientific, literary and political articles of Patiño commenced in *El Federalista*, *El Monitor Republicano*, *El Porvenir*, *La Patria* and *El Siglo XIX*. At the same time *El Porvenir Filoiátrico*, *Los Anales de la Sociedad Larrey*, *La Escuela de Medicina*, *El Observador Médico* y *La Gaceta Médica* were publishing his scientific studies on medicine pharmacy and chemistry.

Associated with the intelligent Dr. Fernando Malanco he established *La Independencia Médica*, which still exists up to date under the name of "La Voz de Hipócrates", being a periodical that owing to the good selection of its articles and the weight of its opinions on scientific questions occupies a distinguished position among its contemporaries. *La Juventud Literaria*, *La Semana Política*, *La República Mexicana*, etc., also contain in their columns some of his correct literary productions.

The learned Gumesindo Mendoza called him to his side as a partner, and placed him

frente del Establecimiento de Farmacia que tenia establecido en esta capital y del cual á la fecha es propietario Patiño. Mendoza como químico figuró en primera línea y hubo época en que su voto no daba lugar á discusion, era acatado con la misma religiosidad y respeto que allá en la antigüedad imponía al mundo el célebre oráculo de Delphos. Pero en su laboratorio necesitaba la ayuda de un hombre de saber, de una persona verdaderamente instruida en esa ciencia de las ciencias, la Química, de otro él que al traves de una probeta resolviera el análisis de un cuerpo desconocido, descompusiera la materia y con precision matemática señalara el más insignificante de sus componentes; buscó, y digno de su nombre consideró tan solo, al jóven Comandante, al castizo escritor Francisco Patiño.

Nuestro biografiado pertenece á un círculo número de Sociedades y Academias que le han extendido honoríficos nombramientos; entre ellas recordamos "La Asociación Médico Quirúrgica Larrey," la de "Geografía y Estadística," la de "Pedro Escobedo," la "Sociedad Filoiátrica," la de "San Luis" y "La Prensa Asociada."

Sus producciones tanto científicas como literarias se reproducen con bastante frecuencia en las publicaciones europeas dándoles un lugar preferente.

Patiño no ha sujetado su estudio á la Farmacia y la Química sino que la difícil ciencia de la Medicina le es tan familiar como le son las anteriores; varias veces se le ha llamado á la cabecera de un enfermo en juntas que médicos notables han celebrado y tanto su diagnóstico como la forma del tratamiento que ha prescrito han sido aceptados por unanimidad.

Su obra intitulada "La Botánica en definiciones" le ha valido el aplauso general, pues en su contenido se hallan todos los adelantos, todos los descubrimientos llevados á cabo en esta ciencia durante los siglos pasados y lo que va corrido del Siglo XIX.

Su constante práctica en la farmacia le ha hecho descubrir infinidad de "Especialidades" medicamentosas que hoy forman el alivio de la humanidad y que han obtenido popularidad asombrosa no solo en la República sino en el extranjero. Las Aduanas Marítimas é Interiores así como los comerciantes, le nombran constantemente su perito en las cuestiones que sobre análisis de textiles, tejidos, vinos, etc., se suscitan entre los representantes del Fisco y los comerciantes de esta plaza.

En fin, Patiño es considerado como el primer químico-farmacéutico del país, y la patria aún espera mucho de su talento, de su dedicacion y de su estudio.

à la tête de l'établissement de pharmacie qu'il possédait à Mexico et dont Patiño est aujourd'hui le propriétaire. Mendoza, comme chimiste, a figuré en première ligne: il y eut une époque où son opinion faisait loi et était acceptée avec le même religieux respect, que dans l'antiquité les décisions du célèbre oracle de Delphes. Mais dans son laboratoire il avait besoin d'un homme de savoir, d'une personne vraiment instruite dans cette science des sciences, la Chimie, d'un autre lui-même qui pût, à l'aide d'une éprouvette analyser un corps inconnu, décomposer la matière et indiquer avec une précision mathématique le plus insignifiant de ses composants. Il chercha, et il ne trouva digne de soutenir sa réputation, que le jeune Commandant, le correct écrivain Francisco Patiño.

Notre héros fait partie d'un grand nombre de Sociétés et d'Académies qui lui ont délégué d'honorables diplômes; nous citerons entre autres, "l'Association Médico-Chirurgicale Larrey," la "Société de Géographie et de Statistique," celle de "Pedro Escobedo," la Société Philoiátrique," celle de "San Luis" et "La Presse Associée."

Ses compositions scientifiques et littéraires sont fréquemment reproduites, et à la place d'honneur, par les journaux d'Europe.

Patiño n'a pas borné ses études à la Pharmacie et à la Chimie: la difficile science de la Médecine lui est aussi familière que les précédentes. Il a été plusieurs fois appelé en consultation au chevet d'un malade conjointement avec des médecins notables, et aussi bien son diagnostic que la forme du traitement qu'il a prescrit ont été acceptés à l'unanimité.

Son ouvrage intitulé "La Botanique en définitions" a obtenu l'approbation universelle, car il contient tous les progrès, toutes les découvertes réalisés dans cette science pendant les siècles passés et le temps écoulé du XIX^{me} Siècle.

Sa longue pratique dans la pharmacie lui a fait découvrir une infinité de "Spécialités" médicinales, qui concourent aujourd'hui au soulagement de l'humanité et ont obtenu une énorme popularité, non seulement dans la République mais aussi à l'étranger. Les Douanes Maritimes et Intérieures, ainsi que les négociants le choisissent toujours pour expert dans les questions qui se suscitent entre les représentants du Fisco et le commerce, au sujet de l'analyse de textiles, de tissus, de vins, etc.

En un mot, Patiño est réputé comme le premier pharmacien-chimiste du pays, et la Patrie attend encore beaucoup de son talent, de son dévouement et de sa science.

as manager of the pharmaceutical establishment which he had started in this city and of which Patiño is the proprietor up to date. Mendoza as a chemist had a very great reputation and there was a time when his opinion could not be successfully contradicted, and was received with the same respect as that of the oracle of Delphi in antiquity. But in his laboratory he required the assistance of a man of learning, of a person really acquainted with that great science chemistry, of another who with a retort might analyse an unknown body, separate its elements and with mathematical precision point out the most insignificant of its component parts; he looked for his man and found that the only one worthy was the young commandant, the correct writer Francisco Patiño.

Dr. Patiño belongs to a great number of societies and Academies who have made him honorable distinctions; among them we remember: "The Larrey Médico-Surgical Society," the "Society of Geography and Statistics," the "Pedro Escobedo," the Filolathric Society, the "San Luis" and the "Press Association."

His productions both scientific and literary have been frequently republished in European periodicals.

Patiño has not limited himself to the study of pharmacy and chemistry, but he has also devoted himself to medicine, which is as familiar to him as the other sciences; several times he has been called to the bedside of a patient in consultation with renowned physicians and both his diagnostic as well as the treatment he has prescribed have been accepted unanimously.

His work entitled "Botany in definitions" has been received with general applause, because therein are contained all the advancement, all the discoveries made in that science during the past centuries and all that has elapsed of the nineteenth century.

His constant practice in pharmacy has made him discover a great number of special remedies, that now serve to relieve humanity and have attained an immense popularity, not only in the Republic but also abroad. The interior and maritime Custom Houses as well as merchants have appointed him expert very often in the questions that have arisen about analysis of textiles, woolen and cotton fabrics, wines etc., and between the agents of the Treasury department and the merchants of this city.

Finally Patiño is considered as the leading chemical-pharmacist of the Republic and his country expects a great deal from his talent, assiduity and study.

DELFIN SANCHEZ

Proprietario.

Propriétaire.

Capitalist.



Recibió una educación esmerada en la Península española, su suelo natal, perteneciendo á una modesta pero distinguida familia. Contaba pocos años de edad cuando vino á este país que adoptó desde luego como su segunda patria, una vez que procuró establecerse en él radicalmente. Fueron parte á hacerle formar esta decision la espléndida hospitalidad que saben dar los mexicanos en lo general á los extranjeros y el aprecio con que en lo particular lo distinguieron nuestros hombres mas prominentes; entre ellos el Presidente Benito Juarez quien le hizo miembro de su familia concediéndole la mano de una de sus hijas. Delfin Sanchez fundó entonces un hogar feliz enteramente mexicano y tomó alguna parte en nuestros asuntos políticos llegando á ocupar en algunas ocasiones un lugar en nuestros parlamentos. Tanto por esa circunstancia, como por la cadena posterior de continuos servicios que ha prestado al progreso del país, hemos considerado indispensable hacerlo figurar en nuestro libro.

Siendo naturalmente apasionado al estudio de los problemas en que se baza el adelantamiento de las sociedades modernas, se entregó á él cuando consideró que estaba en condiciones para hacerlo, y de éste y de sus viajes formó el sentido práctico necesario para emplearlo en provecho de la República, en la cual logró establecer una vía férrea de las mas importantes, la cual lleva el nombre de "Ferrocarril Interoceánico" que un día no muy lejano pondrá en comunicación ambos mares, pues que ya existe un largo tramo en explotacion y trabajos en forma que llevarán á su realizacion aquel colosal pensamiento. La otra vía ferrocarrilera,

Issu d'une famille modeste mais distinguée, il reçut une brillante éducation en Espagne, son pays natal. Il était très jeune encore lorsqu'il vint dans notre pays, qu'il adopta aussitôt pour sa seconde patrie, en cherchant à s'y fixer définitivement. Ce qui l'engagea à prendre cette détermination, ce fut la splendide hospitalité que les mexicains en général savent offrir aux étrangers, et l'estime particulière dont il fut honoré par nos hommes les plus éminents, entre autres le Président Benito Juarez, qui le fit entrer dans sa famille en lui accordant la main de l'une de ses filles. Delfin Sanchez installa dès lors sa maison entièrement à la mexicaine, et prit quelque part à nos affaires politiques en occupant dans diverses occasions un siège dans nos parlements. Aussi bien pour ce fait que pour ses continuels services postérieurs en faveur du progrès du pays, nous avons cru indispensable de le faire figurer dans notre livre.

Naturellement passionné pour l'étude des problèmes sur lesquels se base le progrès des sociétés modernes, il s'y livra de tout cœur lorsqu'il jugea le moment venu, et de cette étude et de ses voyages il se forma un jugement pratique qu'il mit au service de la République, où il est parvenu à construire une voie ferrée des plus importantes, le "Chemin de fer Interoceanique" qui, à une date très prochaine, mettra en communication les deux mers, attendu qu'une partie est déjà en exploitation sur un long parcours et que les travaux activement poussés pour le reste assurent la réalisation de cette œuvre colossale. Une autre voie ferrée, qui a aussi une importance extraor-

He was carefully educated in Spain, which is his native country. He belonged to a modest but distinguished family. He was yet very young, when he came to this country and immediately adopted it as his second fatherland, since he resolved to settle here permanently. His determination was due in a great part to the splendid hospitality which Mexicans, as a general rule, accord to all foreigners, and the esteem which was shown him by some of our distinguished men; among them President Benito Juarez, who made him a member of his family, by giving him the hand of one of his daughters. Delfin Sanchez then created a happy home and took part in our political affairs, and at times became member of our Congress. Both owing to that circumstance and on account of the long series of continuous services which he has rendered on behalf of our country's advancement, we have considered it indispensable that he should form part of this book.

As he is naturally fond of studying all questions relating to the advancement of modern societies, he gave himself up to that investigation and when he considered that it was the proper time, and he had attained some practical experience through his travels, he employed it in order to establish one of the most important railways that bears the name of the "Interoceanic Railway", which at a not very remote date will connect both oceans, because a large portion of it is already in operation and the work of construction is going on and will bring about the execution of that grand undertaking. The other railway, which is